UPPLYSNING OM OPUBLICERADE AVGÖRANDEN

Rättsfallssamlingen

Tribunalens dom (andra avdelningen) av den 21 mars 2012 – Fiskeri og Havbruksnæringens Landsforening m.fl. mot rådet

(mål T-115/06)

”Dumpning — Import av lax med ursprung i Norge — Regeln om lägsta tull — Beräkning av minimiimportpriser och fasta tullar”

1. *Talan om ogiltigförklaring — Fysiska eller juridiska personer — Rättsakter som berör dem direkt och personligen — Förordning om införande av antidumpningstullar — Olika tullar införda för ett flertal företag — Prövning av talan begränsad, för varje företag, till förordningens bestämmelser om import hänförlig till företagens respektive produktion (Artikel 230 fjärde stycket EG, artikel 263 fjärde stycket FEUF, rådets förordning nr 85/2006) (se punkterna 27–29)*

2. *Gemensam handelspolitik — Skydd mot dumpning — Införande av en rörlig tull beräknad i förhållande till ett minimiimportpris — I enlighet med regeln om lägsta tull, fastställande av ett lägsta referenspris utifrån en jämförelse mellan ett icke-dumpat minimiimportpris och ett icke-skadevållande minimiimportpris — Lagenlighet (Artikel 9.4 i rådets förordning nr 384/96, artikel 1.5 i förordning nr 85/2006 och artikel 9.4 i förordning nr 1225/2009) (se punkterna 39–42)*

3. *Gemensam handelspolitik — Skydd mot dumpning — Införande av en fast tull — I enlighet med regeln om lägsta tull, fastställande utifrån en jämförelse mellan en vägd genomsnittlig dumpningsmarginal och en vägd genomsnittlig skademarginal — Felaktig jämförelse på grund av en oriktig beräkning av den vägda genomsnittliga dumpningsmarginalen — Rättsstridighet (Artikel 9.4 i rådets förordning nr 384/96, artikel 1.5 i förordning nr 85/2006 och artikel 9.4 i förordning nr 1225/2009) (se punkterna 45–49, 52, 55 och 58)*

4. *Gemensam handelspolitik — Skydd mot dumpning — Införande av en rörlig tull — Beräkning i förhållande till ett minimiimportpris — Fastställande av detta pris genom att beräkna ett icke-dumpat minimiimportpris med hänsyn till produktionskostnaderna i berörda tredjeländer — Valutaomräkning till euro av produktionskostnad som angetts i nationell valuta — Tillämpning, vid omräkningen, av en genomsnittlig valutakurs avseende en period som är olämplig med hänsyn till den berörda produktens produktionscykel — Rättsstridighet (Artiklarna 2.5 och 9.4 i rådets förordning nr 384/96, artikel 1.5 i förordning nr 85/2006 och artiklarna 2.5 och 9.4 i förordning nr 1225/2009) (se punkterna 75 och 79–82)*

Saken

Talan om ogiltigförklaring av rådets förordning (EG) nr 85/2006 av den 17 januari 2006 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och om slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av odlad lax med ursprung i Norge (EUT L 15, s. 1).

Domslut

1) Rådets förordning (EG) nr 85/2006 av den 17 januari 2006 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och om slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av odlad lax med ursprung i Konungariket Norge förklaras ogiltig i den mån den avser Fiskeri og Havbruksnæringens Landsforening, Norske Sjømatbedrifters Landsforening, Salmar Farming AS, Hydroteck AS, Hallvard Lerøy AS och Lerøy Midnor AS.

2) Talan ogillas i övrigt.

3) Europeiska unionens råd ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Fiskeri og Havbruksnæringens Landsforenings, Norske Sjømatbedrifters Landsforenings, Salmar Farming AS:s, Hydroteck AS:s, Hallvard Lerøy AS:s och Lerøy Midnor AS:s rättegångskostnader.

4) Europeiska kommissionen ska bära sina rättegångskostnader.